|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | G  TC-EDC/Jan15/20  **ORIGINAL:** englisch  DATUM: 21. November 2014 |
| INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN | | |
| Genf | | |

Erweiterter RedaktionsausschuSS

Genf, 7. und 8. Januar 2015

Teilüberarbeitung der PRüFUNGSRICHTLINIEN FüR Gladiole   
(DOKUMENT TG/108/4)

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument  
  
Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder

Auf ihrer siebenundvierzigsten Tagung vom 19. bis 23. Mai 2014 in Naivasha, Kenia, prüfte die Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten (TWO) eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Gladiole aufgrund der Dokumente TG/108/4 und TWO/47/26 „*Partial Revision of the Test Guidelines for Gladiolus (Document TG/108/4)*” (vergleiche Dokument TWO/47/28 „*Report*“, Absatz 69).

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **42.  (+)** | **VG** | Median inner tepal: attitude of apex | Tépale interne médian : port du sommet | Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze | Tépalo interno medio: porte del ápice |  |  |
| **QN** | **(a)** | moderately recurved | légèrement incurvé | mäßig gebogen | moderadamente recurvado | Candy, Lady Godiva | 1 |
|  |  | straight | droit | gerade | recto | Praha, White Prosperity | 2 |
|  |  | moderately reflexed | légèrement réfléchi | mäßig zurückgebogen | moderadamente reflexo | Charm, Nymph, Zoe | 3 |
|  |  | strongly reflexed | fortement réfléchi | stark zurückgebogen | muy reflexo | Little Darling | 4 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **42.  (+)** | **VG** | Median inner tepal: attitude of apex | Tépale interne médian : port du sommet | Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze | Tépalo interno medio: porte del ápice |  |  |
| **QN** | **(a)** | moderately incurved | légèrement incurvé | mäßig aufgebogen | moderadamente curvado hacia el interior | Candy, Lady Godiva | 1 |
|  |  | straight | droit | gerade | recto | Praha, White Prosperity | 2 |
|  |  | moderately reflexed | légèrement réfléchi | mäßig zurückgebogen | moderadamente reflexo | Charm, Nymph, Zoe | 3 |
|  |  | strongly reflexed | fortement réfléchi | stark zurückgebogen | muy reflexo | Little Darling | 4 |

Zu 42: Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
| Innenseite | Innenseite | Innenseite | Innenseite |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| mäßig aufgebogen | gerade | mäßig zurückgebogen | stark zurückgebogen |

[Ende des Dokuments]